

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes](#)[Collection](#)[1585 - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - Jacques du Puis](#)[Item](#)[1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF](#)

1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF

Auteurs : Marinelli, Giovanni

Description matérielle de l'exemplaire

Format 8°

Pages de l'exemplaire

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

43 Fichier(s)

Généralités sur l'exemplaire

Référence ThRenThRen_1269

Titre long THRESOR // DES REMEDES // SECRETS POVR LES MALA- // DIES DES FEMMES. // Pris du Latin, & faict François. // [Device] // A PARIS, // Chez Iacques du Puys à la Samaritaine. // M. D. LXXXV. // [-] // Auec priuilege du Roy.

Imprimeur(s)-libraire(s)Puys, Jacques du

Date 1585

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et cote Paris (Fr), Bibliothèque nationale de France, 8-TE19-4

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de conservation [Bibliothèque nationale de France](#)

Sources de la numérisation Photographies de travail, Anne Réach-Ngô

Type de numérisation

- Numérisation partielle
- Pour une numérisation complète, voir [la notice ThRen](#) de l'exemplaire BnF [MFILM 8-TE19-4](#).

Autres exemplaires localisés

- Bethesda (US-MD), National Library of Medicine, HMD Collection [WZ 240](#)

L717dF 1585

- Dijon (Fr), Bibliothèque municipale, Patrimoine, [Rés. 61](#)
- London (UK), British Library, General Reference Collection [1175.c.1](#)
- Metz (Fr), Bibliothèques Médiathèques, Bibliothèque patrimoniale [PP 310](#)
- Paris (Fr), Bibliothèque Mazarine, [8° 29618](#)
- Poitiers (Fr), Bibliothèques de l'université, Magasin Fonds ancien, [MED 2279](#)

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscrites L'exemplaire ne comprend pas d'annotations manuscrites.

Indications sur la notice

Contributeur

- Réach-Ngô, Anne
- Vervent-Giraud, Sylvie (révision)

Droits

- Image(s) : BnF Gallica
- Notice : Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Marinelli, Giovanni, 1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF, 1585

Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 08/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/items/show/1269>

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 19/10/2016 Dernière modification le 31/07/2024

THRESOR
DES REMEDES
SECRETS POUR LES MALA-
DES DES FEMMES.
pris du Latin, & faict François.



A PARIS,
Chez Jacques du Puys à la Samaritaine

M. D. LXXXV.
Avec privilége du Roi.





AV LECTEVR.

ENCORES que le corps humain soit composé d'un artifice admirable, accomply en toute sorte de magnificences & beautez, fait & formé sur un exemplaire tres-parfaict de diuinité, assisté d'une chaleur vitale beaucoup plus valide & copieuse que nul autre, conduit, regi & gouverné par une ame vivante surmontant tout autre : Si est-ce, qu'il est plus foible, plus delicat, plus tendre, moins sain & plus subiect à maladie que pas un corps des autres animaux. C'est pourquoy Pline se complaignt fort de nature, l'appelle nouerque aux hommes, & mere aux autres bestes : Car à grande peine l'homme est sorty hors du ventre de la mere, qu'une infinité de maladies commencent à le circonuenir, le saisir, & emparer de sa sante qui par apres l'accompagnent iusques au dernier soupir de sa vie. Pline fait un nombre certain de tous ces maux, & les reduict au nombre

* 4

de trois cent mais qui voudra recercher toutes les especes particulières d'un chacun genre de malades, toutes les calamitez & ruines de santé qui aduerrent exterieurement, tous les symptomes qui iamais veus ny oyys, ny obseruez, surcroissant & naissant de iour en iour aux despens de la vie: lon cunoistra que le nombre des maladies qui affligen le corps humain surpassé de beaucoup le nombre, non de trois cens seulement, mais de plusieurs myriades: Tant est miserable le corps humain qu'il semble que quelque hydre ou saunce l'entiere ruine de sa santé & de sa vie. Or ceste miserable condition subieret à tant de maladies, est plus à deplorer au corps de la femme, qu'en celuy de l'homme: Car, outre les myriades plus que myriades d'icelles, qui toutes pareilles & semblables en nombre & espece, mais plus griefues en affliction tormentent le corps de la femme comme celuy de l'homme: encors en y a il une infinité d'autres, qui de surcroist lui apportent tant de fatigue, que pour le bô heur de la femme seroit de souhaitter ne point naître, ou soudain apres sa naissance, mourir. Aussi certainement la vie de la femme ne seroit une vie, mais plustost une langueur miserable en la vie si n'eroit sa fœcondité, qui la fait viure tant de corps

que d'esprit en sa posterité. C'est pourquoy les *Hebreux* ont interprété le nom de la première femme (*Eve*) *vie*, non pas, comme ie pense qu'elle deust vivre, ou ait vescu plus heureusement que celles qui luy ont succédé: mais parce que sa fœcondité la fait vivre & a rendu le nom de son mary Adam & le sien immortel en sa posterité. Vray est que ceste tant heureuse fœcondité qui fait vivre & reuiure la femme en sa posterité, ne seroit encor bien assurée si n'estoit defendue cōtre tous les assauts de tant de myriades de maladies qui à tous momens luy liurent guerre mortelle: contregardee & secourue en ses afflictions par l'art de medecine, inventee, de Dieu pour ceste nécessité, & par les singuliers remedes des doctes & bien aduisez medecins. Le diuin Hippocrates soigneur de ceste santé & fœcondité de la femme & stimulé d'un esprit charitable à la secourir, a escript quatre liures à part en sa fauer. En l'un desquels il parle de sa nature. En l'autre des affections virginales. Au tiers des maladies des femmes ia nubiles ou mariees. Au quatrième des causes de sterilité, de la maniere de chasser d'elles la sterilité, & de sterile la rendre fœconde. Outre lesquels quatre liures, en plusieurs passages de ses Aphorismes, des Coaques animaduersios, des epidémies & autres lieux quasi infinis a mis en a-

uant plusieurs axiomes, theoremes, experiances, &
histoires touchant la nature, santé, fecundité, ste-
rilité, maladies, traictement & guarison de la femme
malade. Peu de ses successeurs medecins tan-
anciers que modernes, l'ont secondé en ceste œuvre
si charitable possible, parce que ceste matière est
tant difficile, tant obscure, tant muable & incô-
stante, comme le sujet d'icelle, qu'à grand peine
en pourroit on faire un art stable & arrêté par
preceptes & loix inviolables: ains se sont conté-
tex de parler de la nature, des cōditions & ma-
lades de l'homme, qu'ils ont trouué beaucoup plus fa-
cile & plus constat sujet que la femme. Tou-
tesfois voicy un thresor & ouvrage nouveau
que i'ay emprunté du Latin & fait françois,
auquel me semble n'estre rien obmis de tout ce
que pourroit appartenir à la connoissance de la
femme de quelque aage ou condition que puisse
estre, ieune, adolescente, vielle, vierge, nubile,
mariée, ou veue: toutes les occasions qui peuvent
luy apporter sterilité, & empescher sa fecundi-
té, à laquelle de la prouidéce & volonté de Dieu
est appellée: des causes, signes, & euenemens de
toutes les maladies, desquelles, outre les autres
que luy sont communes avec l'homme, sa bonne
santé est particulierement offencee: De tous les
remedes plus souverains qui luy peuvent servir

non seulement à tant de myriades de maladies &
positions, ausquelles de son naturel imbecil-
& accidens extérieurs est subiecte: mais aussi
& contregarder sa santé susciter en elle fœcondité
& retracter prudemēt auant & durat sa grossi-
té & au temps de son enfantement. Oeuure cer-
tainement accomplly en tout ce que lon pourroit
souhaiter pour la santé fœcondité & remèdes
des maladies de la femme: aussi reply de si gran-
& histoires touchant ceste matiere, si remarqua-
bles, qu'il sera trouué admirable, delectable &
prouifable, non seulement aux femmes, mais aussi
à toutes personnes de bon & sain iugement. Iouis
donc, amy lecteur, du labeur, diligence & erudi-
tion de l'autheur & ne faict mal ton proufit de
ce thresor françois tourné du latin, mais crois, ie
te prie, que tous les remèdes que tu y trouueras
descripts (lesquels à la verité pour l'honneur, ex-
cellence & grauité de l'art de medecine ne doib-
uent estre prophanez ny diuulguez au populai-
re) te seruivront fort peu, quoys qu'ils soyent fort
singuliers si tu n'es bien verſé aux mysteres &
secrets de medecine, ou si tu n'es conduict en l'u-
sage d'iceux par quelque docte, sage & bien ad-
uise medecin: Autrement, contente toy d'une
infinité de beaux discours & histoires fort me-

morables que tuy recognoistras touchant la faveur
de fœcundité & maladies des femmes.

Dieu soit auectoy.

EXTRAICT DU PRIVILEGE
DU 1^{er} JUIN

PA R Lettres patentes du Roy notre Seigneur, données à Paris le 23. Aoust, 1701. Signées, De l'Estoile, Il est permis à Jacques du Puy, marchand Libraire, intérieur en l'Université de Paris, de faire Imprimer deux livres, à savoir un contenant Des maladies des Femmes, l'autre De l'ornement & beauté des Femmes: & défendre à tous autres Libraires & Imprimeurs, de n'imprimer ny faire Imprimer lesdits livres pendant le temps de neuf ans, comme plus à plain est déclaré ci-dites Lettres.



Dieu soit avec vous
RAICT DU PROPHETE
Lettres patentes du Roi
accés à Paris le 23. Août
Libraire, intitulé
Imprimer deux b
Des malades des f
beautéz des f
es Libraires & Im
y faire Imprimer le
mps de neuf ans, co
cédites Lettres.

TABLE DES CHAPITRES DES
TROIS LIVRES DE LA SAN
té, fecundité & maladies
des femmes.

Du premier livre.



ve la femme n'est animant mutil,
imparfaict, mais foible & mala
dif.chap.1.feuillet.1.
Quelles sont les maladies des fem
mes, & les causes d'icelles en gene
ral.chap.2.f. 4.

- Le project des choses qui serot traitées aux trois livres
de la santé, fecundité & maladies des femmes. ch.3.f.7.
Les mois retenus aux vierges. chap.4.f.8.
Palle, jaunastre, ou basane couleur ès vierges.ch.5.f.11.
Battement de cœur ès vierges. chap.6.f.13.
Bouffissure ès vierges. chap.7.f.15.
Appetit corrompus & depraué ès vierges ch.8.f.16.
Degouflement ès vierges. chap.9.f.17.
Nausee & vomissement ès vierges. chap.10.f.19.
Frissans, rigueurs, horreurs ès vierges. chap.11.f.21.
Chagrins, soupirs, gemissemens, rues ès vierges.chap.12.
f.22.
Resueries ès vierges. chap.13.f.23.
Euanouissemens ès vierges. chap.14.f.25.
Fiebures erratiques ès vierges. chap.15.f.26.

T A B L E.

Soif & alteration des vierges.	
Faim des vierges.	chap. 15. f. 12.
Veilles des vierges.	chap. 17. f. 17.
Douleur de tête des vierges.	chap. 18. f. 14.
Oppressions & estouffemens des vierges.	chap. 19. f. 15.
Douleurs & pesanteurs aux dos, lombes, & rachis des vierges.	chap. 20. f. 41.
Retention du sperme des vierges.	chap. 21. f. 41.
En quelle aage la vierge doit estre mariee & quel mary.	chap. 22. f. 42.
En quel temps se doit faire la conionction du mary avec la femme.	chap. 23. f. 46.
Quel temps de l'annee, quelle partie & heure de la nuit de la nuit est plus convenable pour engendrer.	chap. 24. f. 49.
Quelles complexions, quels corps, quelle aage plu habile à l'exercice venérien.	chap. 25. f. 53.
Qui sont ceux qui en sont plus ou moins endimangés.	chap. 26. f. 57.
Les debilités & foiblesses qui surviennent aux nouveaux mariés pour l'usage immoderé de l'encre.	chap. 27. f. 61.
Laschement de ventre & d'urine qui surviennent tout le temps aux nouveaux mariés si oft qu'ils ont habité ou habitent ensemble.	chap. 28. f. 65.
Les stimules ardents aux choses vénériennes.	chap. 29. f. 67.
Pollution nocturne.	chap. 30. f. 71.
Flux spermatique.	chap. 31. f. 75.
L'erection & tétio continue du membre genital.	chap. 32. f. 88.
Fureur de l'amary.	chap. 33. f. 95.
Impuissance d'habiter.	chap. 34. f. 46.
Rejoindre & reunir les nouveaux mariés qui sont fuyent la compagnie de l'un l'autre.	chap. 35. f. 130.
Incontinence d'urine au lit.	chap. 36. f. 134.

T A B L E .

chap. 37 f. 148.

puanteur d'haline.	
Du second liure.	
L e project de ce q̄ sera descrit au 2. liure. c. 1. f. 191.	
des especes, differences et causes de sterilité. c. 2. f. 162.	
les signes & presages de sterilité. chap. 3 f. 185.	
Le temperament semblable de l'homme & de la femme, occasion première de sterilité. chap. 4. f. 195.	
L'offense de quelque partie noble, occasion seconde de sterilité. chap. 5. f. 167.	
Les vices du sperme viril, occasion troisième de sterilité en l'homme. chap. 6. f. 198.	
Les vices du membre viril. chap. 7. f. 200.	
Les vices & offenses des testicules. chap. 8. f. 205.	
L'obesité & graisse excessive du corps, cause commune de sterilité tant en l'homme qu'en la femme. c. 9. f. 212.	
La maigreur de tout le corps, cause commune de sterilité tant en l'homme qu'en la femme. chap. 10. f. 219.	
Les vices & offenses de la matrice. Et premierement de l'intemperature d'icelle. chap. 11. f. 225.	
Densité de matrice. chap. 12. f. 251.	
Douleur de matrice. chap. 13. f. 252.	
Inflammation de matrice. chap. 14. f. 256.	
Erysipele de matrice. chap. 15. f. 260.	
Tumeurs en la matrice. chap. 16. f. 262.	
Les tumeurs de la matrice couvertes & absces. c. 19. f. 276	
Scyrrhe ou tumeur dure de la matrice. chap. 17. f. 82.	
Chancre en la matrice. chap. 18. f. 285.	
Plaies de la matrice. chap. 19. f. 292.	
Fistules en la matrice. chap. 20. f. 299.	
Rhagadies en la matrice. chap. 21. f. 301.	
Candylome en la matrice. chap. 22. f. 302.	
Hemorrhoides de la matrice. chap. 23. f. 304.	

T A B L E.

Dureté de la matrice.	
Paralysie & lassitude de la matrice.	chap. 25. f. 307.
Inflation de matrice.	chap. 25. f. 308.
Hydropisie de matrice.	chap. 26. f. 310.
Calcul en la matrice.	chap. 27. f. 311.
Discours sur l'occasion & nécessité du flux membra-	chap. 28. f. 312.
nes femmes de sa nature, qualité & temps accusé- mé de fluer.	chap. 29. f. 313.
Des occasions de La corruption du sang membra-	chap. 30. f. 314.
31. f. 337.	
Suppression ou diminution des mois.	chap. 31. f. 315.
Les mois superflus & immodérés.	chap. 32. f. 315.
Les mois qui coulent gouttes à gouttes.	chap. 33. f. 315.
Les fleurs blanches.	chap. 34. f. 316.
Gonorrhœe ou flux de semence.	chap. 35. f. 316.
La matrice, ou col de la partie honteuse trop grasse.	chap. 36. f. 318.
37. f. 400.	
La matrice ou col de la partie honteuse trop maigre.	chap. 38. f. 402.
Si la matrice peut estre demise hors de son lieu naturel.	chap. 39. f. 404.
Suffocation de matrice.	chap. 40. f. 409.
La matrice vagabonde.	chap. 41. f. 413.
Ascente de la matrice.	chap. 42. f. 415.
Convulsion de matrice.	chap. 43. f. 419.
La descente de matrice.	chap. 44. f. 444.
Precipitation de matrice.	chap. 45. f. 445.
Fureur utérine.	chap. 46. f. 459.
Estouppement des cotyledons.	chap. 47. f. 460.
Que c'est le vray col de la matrice.	ib. 48. f. 463.
Le col de la matrice trop lubrique.	chap. 49. f. 469.
Le col de la matrice dense & endurcy.	ib. 50. f. 470.

TABLE.
matrice.
infirmité de la matrice.
matrice.
matrice.
matrice.
occasion & nécessité d'uriner.
La corruption du sang.
diminution des mois.
mois & immobilité.
sont gouttes à gouttes.
mois de semence.
de la partie honteuse.
de la partie honteuse.
estre demise hors du corps.
trice.
onde.
trice.
trice.
trice.
trice.
trice.
otyledoni.
de la matrice.
trop lubrique.
dens, se燥enduro.

TABLE.	Le col de la matrice hiant & trop ouvert.chap. 51.f 473.
	Le col de la matrice trop estroit. chap. 52.f.474.
	Le col de la matrice estouppé. chap. 53.f.475.
	Le col de la matrice perverz. chap. 54.f.477.
	Le col de la matrice precipit. chap. 55.f.379.
	Doulour, inflammation, Erysipèle abfœz, scyrbe, chancre, ulcere, fistules, rhagadies, verrues, condylomes, hemorroides au col de la matrice. chap. 56.f.480.
	Quelquez le col de la partie honteuse. chap. 57.f.488.
	Le col de la partie honteuse, lubrique ou grasse, ou maigre. chap. 58.f.490.
	Le col de la partie honteuse trop estroit. chap. 59.f.491.
	Le col de la partie honteuse hiant & trop ouvert.chap. 60.f.492.
	Le col de la partie honteuse fermé. chap. 61.f.495.
	La membrane Hymen qui estouppé le col de la partie honteuse. chap. 62.f.504.
	Les nymphes excedentes outremesure. chap. 63.f.509.
	La queue. chap. 64.f.510.
	Doulour, inflammation, erysipèle, tumeurs, abfœz, scyrbe, chancre, ulcere, fistule, rhagadies, condylomes, hemorroides, au col de la partie honteuse. ch. 65.f.511.
	Thym. chap. 66.f.512.
	Verrues à la partie honteuse. chap. 67.f.514.
	Gangrene au col de la partie honteuse. chap. 68.f.517.
	Furrit au col de la matrice. chap. 69.f.522.
	Hargne intestinale. chap. 70.f.523.
	Du troisième liure.
L	Le project des choses qui seront descrirtes au troisième liure.
	Le cancre, fistules, et occasiōs de la generatio. c.2.f.524.

T A B L E.

De la semence tant virile que feminine.	chap. 1. f. 561.
Du sang menstrual.	chap. 2. f. 562.
De la conception, des choses y requises & des choses celles.	chap. 3. f. 563.
Les causes de la conception du masle & femelle.	chap. 4. f. 563.
Les gémeneaux ou bessons.	
Superfécration.	chap. 5. f. 564.
Si les vices, indispositions & maladies des pères & mères sont imparties à la conception.	chap. 6. f. 565.
La mole ou mauvais germe.	chap. 7. f. 566.
De la conception monstrueuse.	chap. 8. f. 567.
Des hermaphrodites.	chap. 9. f. 568.
La conformatio[n] première de l'enfant.	chap. 10. f. 569.
Des premiers sens & mouvement de l'enfant au ventre de la mère.	chap. 11. f. 570.
Du temps que l'enfant formé reçoit l'âme.	chap. 12. f. 571.
La situation de l'enfant au ventre de la mère.	chap. 13. f. 572.
Comment l'enfant est nourri au ventre de la mère & quels sont les extrêmes de sa nourriture.	chap. 14. f. 573.
Comment l'enfant respire au ventre de la mère.	chap. 15. f. 574.
De la similitude & ressemblance des enfans aux pères & mères.	chap. 16. f. 575.
La præcautio[n] de laquelle la femme grosse doit user pour se préserver des accident[s] fascheux de la grossesse.	chap. 17. f. 576.
La cause & la guarison en general des accident[s] qui adviennent pour raison de la grossesse.	chap. 18. f. 577.
Pie & mollesse.	chap. 19. f. 578.
Degonflement.	chap. 20. f. 579.

TABLE

T A B L E.	
Douleur dans le cœur, au commencement.	chap. 25. f. 743.
Douleur de tête, palpitation de cœur, frémissement, tourment de tête.	chap. 26. f. 748.
Douleur des dents, des lombes des flancs & des hanches, difficulté d'urine enflure des jambes.	chap. 27. f. 748.
Douleur de tête.	chap. 28. f. 750.
Les mœurs coulans.	chap. 29. f. 751.
Floc de ventre.	chap. 30. f. 653.
Maladie aigüe en la femme grosse, si la femme grosse malade peut être saignée & purgée sans danger.	chap. 31. f. 857.
Discours sur la nature, cause & génération du lait, & du consentement des mamelles & de la matrice.	chap. 32. f. 260.
Flux de lait des mamelles,	chap. 33. f. 774.
Les mamelles dures.	chap. 34. f. 793.
Les mamelles exténuées,	chap. 35. f. 794.
Les mamelles trop enflées.	chap. 36. f. 797.
Erisipèle en la matrice de la femme grosse.	chap. 38. f. 802.
Sang amassé aux mamelles de la femme grosse.	chap. 39. f. 803.
Difficile retention du petit au ventre de la mère.	chap. 40. f. 804.
Auertement.	chap. 41. f. 811.
du terme de la grossesse & du temps que la femme grosse se doit enfanter.	chap. 42. f. 815.
Comment les enfants à sept mois & à huit mois sont vitaux.	chap. 43. f. 857.
de l'enfantement.	chap. 44. f. 866.
manière de secourir les femmes grosses en l'acte de l'enfantement.	chap. 45. f. 877.
enfumement difficile.	chap. 46. f. 883.

PREMIER
DES MALA
des femmes, &
des d'icelle

que la femme n'est animant
masse fisible & maladif.

GALEN en
des parties
mirable fa
l'homme ,
de la femm
me, dit, qu
me est vn corps mutile &
que nature n'estant aidee
premier & principal instr
actions & mouuemens ja
goueuse pour former ,
hors les parties du corps fi
ches au dedans la plus pa
luy , principalement cell
pour la generatio: de mesme
de la taulpe sont cachez au
nature debile ne les a per
telle. En quoy Galen l'em



T A B L E

Comment fait recepnoir l'enfant soudainement
ty hors.
De l'arricrefaix demeuré apres l'accouchement
48.f.895.
Tirer des vêtre de la mere l'enfant mort via
cesarienne.
Le traictement de la femme nouuellement
tout le temps de sa couche.
Du traictement de l'enfant nouezane
912.

I

D.C.

PREMIER LIVRE DES MALADIES des femmes, & reme- des d'icelles.

*Que la femme n'est animant mutile ny imperfect,
mas forible & maladif.* CHAP. I.

ALEN en son liure de l'vsage *Livre 14.*

GALEN en son liure de l'vsage des parties, discourat de l'admirable fabrique du corps de l'homme, & conferant celle de la femme avec celle de l'homme, dit, que le corps de la femme est yn corps mutile & imperfect; d'autant que nature n'estant aidee de chaleur (qui est le premier & principal instrument de toutes ses actions & mouuemens) assez suffisante & vigoureuse pour former, vivifier, & poulser hors les parties du corps feminin, a laisse cachees au dedans la plus part des parties d'ice-luy, principalement celles qui sont dediees pour la generatio: de mesme faço que les yeux de la taulpe sont cachez au dedans, parce que nature debile ne les a peu poulser hors de la teste. En quoy Galen semble suyure l'opinion

Liure premier

2 d'Aristote, qui en son liure de la generation des animaux appelle l'homme l'animal tresparsect, & nomme la femme vn animant manque mutile, imperfect, impuissant, & ceste vna nre blesse, voire vn moindre defaut, & creer naturelle de nature: Parce que nature dit-il, a accoustume de rien creer que de grand, excellent & perfect: & ayant pour son but & intention de creer vn masle de la matiere subiecte, defaillant en son ouurage ou par foibleesse ou par quelque autre empêchement, ne cree qu'une femelle. Toutesfois si nous voulons considerer & examiner les choses de plus pres le corps de la femme n'est mutile, ny imperfect, pour les raisons que ces deux grands personnages mettent en avant: Car il faut croire que Dieu qui est l'autheur & cōducteur de la nature qui cree tous animants, n'a point donne moins de matiere ny de puissance à nature en la creation du corps de la femme, qu'en celle de l'homme: Dirôs nous qu'il y ait imperfection es creatures de nature & en ses creatures, parce qu'elles ne sont pas toutes d'vnme nature & especie, mais de diuerses & differentes natures: & que les vnes sont plus excellentes que les autres? Non: Car la diversité & difference qui y peut estre, & l'excellence qui est en elles par dessus les autres, ne leur apporte point de imperfection, & n'empesche point qu'vnne chascune ne soit parfaicte en son ordre & en sa nature au regard de leur createur, & de la fin pour laquelle il les a toutes creez: Car taat l'en

des malades des femmes
est qu'ella perte de force
de nature pour insuffler au
sexe le mouvement & la force
d'vnne plus la puissance & force de
diuersité des creatures & de natures
n'en croit que d'vnne forte & de grande
force. Car autant est perfect ve petit
espece qui est de moindres de
bestes, qu'vn elephant en la femme q
plus grandes: Parqoar nature ne
moltres moins merveilleuse q
ceste petite bestelete & en la mar
qu'en celle de l'elephant. Aussi ne f
en la generation du corps de la fem
voilac engendrer vn masle par vn d
leur notable engendrer vne femelle
que le but de nature en telle genera
engendrer vn animal qui puisse
engendrer soy vn animal semé
pour quelle fin, le corps de la fe
mons entier & perfect que celuy
est accompli de toutes les partie
s à la generation, tellement confor
mées en tel lieu & place, qu'il ne
concevoir de engendrer. Aussi ro
pnes cachees, d'ot Galen remarq
la femme vne si grande man
perfection, cela au contraire des
pligrade perfection & commode
collementeine vne prouidore plus

des maladies des femmes.

3

faut qu'il faille prédire aucune creature & ceuvre de nature pour imparfaite, qu'au contraire elle se monstre plus merveilleuse, & manifeste plus la puissance & prouidence en ceste diversité des creatures & de natures: que si elle n'en crooit que d'une sorte & de mesme excellente, voire de la plus excellente qui puisse estre: Car autant est parfait vn petit formy en son espece qui est des moindres de toutes les bestes, qu'un elephant en la sienne qui est des plus grandes: Parquoy nature ne s'est point moins merveilleuse ny admirable en ceste petite bestelette & en la nature d'icelle qu'en celle de l'elephant. Aussi ne faut penser, que nature soit frustree de son but & intentiō en la generation du corps de la femme, & que voulut engédrer vn masle par vn defaut & erreur notable engendre vne femelle: d'autant que le but de nature en telle generation, est de engendrer vn animant qui puisse concevoir & engendrer en soy vn animant semblable à soy: pour quelle fin, le corps de la femme n'est moins entier & parfait que celuy de l'homme, estat accompli de toutes les parties nécessaires à la generation, tellement conformées & situées en tel lieu & place, qu'est besoing pour concevoir & engendrer. Ains touchant les parties cachees, dott Galen remarque au corps de la femme vne si grande mutilation & imperfection, cela au contraire doit iuger vne plus grande perfection & commodité plus nécessaire: mesme vne prouidéce plus admirable

a ij

Liure premier

4 de nature qui ne veut, ne peut & ne doit por-
fer hors les parties dediees à la generation, &
me celles de l'homme, qui engèbre en autrui un
en soy: mais les cacher, mettre & situer en lieu
propre & commode pour receuoir la femme,
ce conceuoir d'icelle vn animat le porter, re-
tenir par certain temps, & s'estédre pour l'ac-
croissance d'iccluy sans douleur & sans im-
portunité des autres parties voisines : bref
pour le lascher & faire sortir hors plus facile-
mēt, quand le téps est venu. Parquoy le corps
de la femme n'est mutil ny imperfect. En co-
fesseray ie qu'il est imperfect quād il est sterile
ou quād il est vuide; d'autāt que nature l'a crée
principalemēt pour cōceuoir & engēbre son
semblable, non pour demeurer sterile. C'est
pourquoy au vieil testament les femmes ma-
riees, qui demeuroient steriles estoient mes-
prisees & estimees indignes de conuerter avec
les autres. Je confesseray aussi que le corps de
la femme est foible & maladif: foible, pour le
regard du peu de chaleur naturelle qui est en
elle, à comparaison de l'homme, de laquelle
depēdent les forces du corps, & qui est le sou-
stien, entretien & instrument de toutes les a-
ctions de nature: Maladif, pour les raisons que
nous reciterons en ce prochain chapitre.

*Quelles sont les maladies des femmes, & les causes
d'icelles en general.* CHAP. II.

NON sans raiion Hippocrates en plusieurs
passages parlāt de la nature des femmes,
escrit que les femmes sans comparaison sont

ture premier
eut, ne peut & ne doit pas
s dediees à la generation, si
te, qui engendre en autre ch-
her, mettre & finer ch-
de pour receuoir la sensa-
lle vn animat le poister, je
mps, & s'esiédre pour l'ac-
sans douleur & sans im-
ire sortir hors plus facile-
t venu. Parquoy le corps
parfect qu'il est facile
autat que naturel a creé
oeuoir & engendrer sou-
demeurer sterile. Cest
amente les femmes ma-
it steriles estoient mes-
gnes de conuerter avec
ay aussi que le corps de
maladis foible, pour le
ur naturelle qui est en
l'homme, de laquelle
corps, & qu'est le sou-
nent de toutes les 2-
pour les raiions que
chain chapitre.

CHAP. II.
crates en plusieurs
ture des femmes,
comparaision son

Des maladies des femmes.

plus valetudinaires, & subiectes à plus grādes
& griesues maladies que les hommes: Car, ou-
tre leur naturel temperament, qui est froid &
humide: outre l'habitude de leur corps qui est
mol, lasche, & de rare texture: outre les super-
flitez & excremés dont elles sont pleines: ou-
tre la vie oysue, sedétaire & sans exercice que
elles sont cōtraintes de mener pour l'imbecil-
ité de leur corps: Encores ont elles vne partie
si sensible & tāt facile à estre offensée (qui est la
matrice) que la moindre indisposition d'icelle
leur cause vne infinité de maux estrāges & qua-
si insupportables. A raison de quoyle même
Hippocrates a dit q̄ les maladies plus fascheu-
ses des femmes viennent de la matrice, ou sont
en la matrice, cōme est à la partie, de laquelle
ainsi que la vie, aussi la ruine de santé procede.
Car si la matrice a été crée & formee par na-
ture en la femme pour estre le principe, orga-
ne, & comme yn iardin fertil de la generation
des hom̄es, à fin de perpetuer & redre eternel-
les les especes humaines, desquelles les individuz
par vne ineitable cōdition sont corru-
ptibles & subiects à mourir, ne faut douter
qu'elle ne soit pour ce regard l'vn des plus
nobles, plus principales, & pl̄ necessaires par-
ties de la femme: & de laquelle les offenses, tāt
petites soient elles, apportēt accidēs fascheux,
non à elle seulement, mais à tout le corps, par la
colligance & consentemēt qu'elle a avec tou-
tes les parties d'iceluy: Cōme par les nerfs, espi-
ne du doz, & mēbranes, avec le cerneau: par les

Aph. 57.
Liu. 5.

Aph. 44.
sect. 2. Liu.
6. epid.

veines , avec le soye : par les arteres avec le
cœur . Aussi ce grand philosophe platonie
mirant la noblesse , mouuemens , fonctions &
effets merueilleux de ceste partie , ne la fit
seulement participate de la vertu & influence
de l'ame dominante au corps : mais luy attribua
une ame propre & particuliere , & l'appela
le animant . Or , ce qui rend la matrice ainsi va-
letudinaire & propte à estre grieueue & offen-
see , entre autres occasiōs , les principales sonnent
les deux excremens qu'elle reçoit & luy font
enuoyez de tout le corps , à sçauoir l'humeur
spermatique & sang mestrual : desquels la te-
ction , encore qu'en temps opportun luy ser-
cōme de matiere & cause efficiente pour con-
cevoir & produire son œuvre , qui est la gene-
ration de l'homme : & l'excretion , pour en-
tenir le corps en meilleure sante : Toutesfois ,
iceux retenus oultre raison , ou deoulans ou-
ltre mesure , excitent es femmes estranges acci-
dens . Qu'ainsi soit , leur retētion en temps in-
deu cause ces symptomes : strangulations , pal-
pitations , syncopes , convulsions , manies , reluc-
turies , fureurs de matrice , tres-fogissons ,
estonnemens , mouuemens desordonnez , pal-
les couleurs , fleurs blanches , sterilité , mole ,
douleurs coliques , douleurs de reins , nausées ,
vomissemens , inflammations , abscez , clatre ,
scyrrhe , inflation , hydropisie , thagadies , ver-
rues , erysipeles , carcinomes , condylomes , he-
morrhoides , & autres maux infinitis . Le flux ex-
cessif de l'humeur spermatique , apportez à

des malades de
marche , Pollution , po-
puissance sur choleys et
moderte ou longue mœuve
drophile , cacheze , au-
chement difficile , labo-
utes symptomes , cas-
tis en particulier . Ve-
nes & causes d'icelle-
s : uos delibert de parle-
r' soi' peu nolise
ladies , qui leur sont
ates avec les homme
plexie paralyse
plusieurs grāds M
inent traicté .

Le princié des ch
Es malades
Les sont telle
panctes : mais po
nt cognoissance
riser & remarquer
 faire ce pourra ,
gemēt facon &
ne manque en n
ur à toute sorte
quoy desirions
avec leurs remed
ges depuis l'age
à quelles compa
ies qui ont tou

Livre premier

avec le soyez par les autres, n'ont
Aussi ce grand philosophe plaidé
la noblesse, mouuemens, fondement
merveilleux de ceste partie, de la matrice,
participâtre de la vertu de l'ame
dominante au corps, mais l'ame
nt. Or, ce qui rend la matrice antre,
autres occasiôns, les principales
exremens qu'elle resoit & l'on
de tout le corps, à saouir l'ame
que & sang mestruel, de quelques
matiere & cause efficace pour
troduire son œuvre, qui est la gen
homme, & l'excretion, portant
ps en meilleure fance. Tousiours
us oultre raison, ou decouvert ou
excitent es femmes estranges acci
ssi soit, leur retention en temps
symptomes: strangulations, pul
icopes convulsions, manes, pî
rs de matrice, tress-lögismes
mouuemens desordonnes, pu
fleurs blanches, sterilité, mœ
ques, douleurs de teins, rugues,
inflammations, abscess, cist
on, hydropisie, thagardies, vî
carcinomes, condylomes, be
autres maux infinis. Le d'autr
eur spermatique, appoientz

des maladies des femmes.
norritre, pollution nocturne, atrophie, im
puissance aux choses veneriennes. Le flux im
modere du sang mestruel caute sterilité, hy
dropisie, cachexie, atrophie, perte d'appetit,
precipitation de matrice, auortement, accou
tement difficile, labourieux enfantement, &
autres symptomes dâgrecoux, desquels traitte
ros en particulier. Voila les maladies des fem
mes & causes d'icelles en general, desquelles a
uôs delibéré de parler, sans vouloir esloigner
tât soit peu nostre discours sur les autres ma
ladies, qui leur sont communes & indifferen
tes avec les hommes, comme fiebures, peste,
apoplexie, paralysie, & autres telles, desquelles
plusieurs grâds Medecins ont assez suffisam
ment traicté.

Le project des choses qui seront icy traictées.

C H A P. III.

LEs maladies des femmes, & causes d'icel
les, sont telles en general que les auôs de
peintres: mais pour en auoir pl^e assurée & fa
cile cognoscance auôs proposé les particula
riser & remarquer le plus soingneusement que
faire ce pourra, es femmes, selô leur aage, châ
gemet facon & cōdition de vie: à fin que rien
ne manque en nostre discours qui puisse ser
uir à toute sorte & qualité de femmes. Par
quoy descrirrons premieremēt les symptomes
avec leurs remedes qui surviennent aux vier
ges depuis l'aage de treize à vingt ans, soubs
lesquelles comprendrons les Vestales, & au
tres qui ont voué virginité. Secôdemēt, reci

a iiiij

terons les accidens des femmes nouuelles
mariees: puis les malheurs de celles qui
tēps mariees demeurent steriles & ne font pas
cours faut donner aux angoisses des femme
grosses, de celles qui sont en trauail d'efant,
autres qui n'ouuellemēt sōt accouchees, fia
lement les desbauchemens qui aduienten,
femmes vefues, & à celles qui approchent,
ont passé l'aage de cinquāte ans. Par ambe
sterot peu de choses à desduire touchant les au
ladies, & autres accidēs, qui peuvent affliger les
femmes en quelque aage, estat & condition de
vie qu'elles soient.

LES MALADIES DES VIERGES.

Les mois retenuz aux vierges. CHAP. III.

Hippocrates au liure des accidēs des vier
ges, ne reconnoist autre occaſion des ma
ladies virginaleſ, que le flux difficile du ſang
menſtrual, & retētion de l'humeur sp̄matique.
Si ainsi eſt, le vray moyen de rendrefance
les vierges & les deliurer de tous les accidēs
qui les moleſtent en ceste premiere ieuelle,
eſt de faire libre en elles ce flux menſtrual, &
téperer l'ardeur & titillatiō de l'humeur sp̄matique.
Et pour parler de la difficulté du flux
menſtrual, faut ſçauoir que quand les vierges
ont passé l'aage de treize ans, plus ou moins
ſelon leur temperamēt & habitude de corps,
& approchent l'aage de quinze ans, ou ann̄es
ſuſequētes, nature comence en elles à émo-

tremper quatre ou cinq heures.

La nourriture ne permettra aucunement que ^{si l'heure} soit petite. Car quand ce ne seroit que point ^{dans l'heure} respiré quideut plus vicieux d'vnce aceoultre ^{parce que de} mance au crier & brante à tout propos, d'abord ^{crier.} permettre de crier quād on le peut bien appa-
ser. De ce nement accountumé il deuient mai-
gre & menu, de courte vie, chagrin, malicieux:
il se tourmente de telle façon qu'il en noircist,
perd l'haleine & est quelquesfois pres d'estouf-
fer. Il y en a qui en viennent pales, comme fils
ébouïent morts, plusieurs en tombét au mal ca-
duc, mal prouïty à ce criement, si ce n'est pa-
tuaure que le poumon & la poictrine s'en e-
legissent d'avantage: que la chaleur naturelle
se rend plus forte & quelques superflitez se
consument. come on dit aussi du plourer, qu'il
leur descharge le cerveau. Le crier d'oc pour ces
occasions ne sera point inauuais, pourueu que
ce soit d'vnctier mediocre & nō excessif, quels
sont les petits cris malicieux & extremes.

Ne donnera à son enfant autre nourriture que
de son lait, tandis qu'elle cognoistra en avoir
suffisamment pour fournir de nourriture à l'en-
fant à mesme qu'il croistra. Parquoy le pl^e tard
qu'elle pourra lui presentera de la bouillie. Elle
le laissera dormir tant qu'il pourra & cuitera tou-
tes choses qui pourrot empescher son dormir,
& cethera tous les moyēs qu'elle pourra pour
le faire dormir, mesme en terät ou soudain qu'il
aura tellement autant que le dormir fera à l'enfant
quasi autant que le mäger, parce qu'il hume &

Pour luy faire venir le sommeil, le berera de lait, dvn mouvement égal & nō point lois-
cement, car le fort & inegal emeut le lait qui est en l'en-
stomach, empesche la digestiō, trouble & chante,
le cerueau, & quelquefois fait vomir l'enfant.

Quand l'enfant aura assez dormy, & ete-
ueillé, le prēdra & portera, principalement au ma-
aillotera & nettoiera, principalement au ma-
tin, tout son corps d'eau tiede doucement avec
la main, à fin de nettoyer les ordures de son
cuir, exciter la chaleur naturelle, resouffrir les
superfluitez & extremens fuligineux du dedas
du corps pour donner lieu au nourrissement
auenir, emollit & attēdrir le corps pour mieux
loindre, & paruenir en vne habitude plus gran-
de & pl^e belle. Puis l'essuyera & netoiera avec
linges de lin: Enfin le frottera depuis la pooppe
de la teste & la nuque iusques aux fesses & aux
pieds le long du gras des iambes & des cuisses.

Voya la forme qu'il me semble deuoit estre re-
nuë à la premiere nourriture de l'enfantie laisse
les autres choses necessaires à la nourriture pl^e
longue d'iceluy selon son aage & croissance: à
sçauoir quād on luy doit donner de la bouillie,
iusques à quels temps il doit teter en quel temps
le faut seurer, comment le faut traictier, quād les
dents luy pululent: à quelles maladies il est lab-
iet, & les remedes propres à ses maladies. Je re-
serue tout ce discours pour vn autre voyage,
n'estant icy nostre intention autre que de parler
de la santé, fecundité & maladies des femmes.

FIN.

TABLE ALPHABETIQUE
DES TROIS LIVRES DE LA
santé, fœcondité, & mala-
dies des femmes.

A

A Ascēz en la matrice & ses causes	276
Accouchement difficile & ses causes	882
Adam créé male & femelle	646
Agnelette membrane du fœtus	592
Agrippe quels sont	67
L'Air cause la similitude de la forme, couleur & ha- bitude du corps, le plus souvent	709
tunique Allantide du fœtus	652
Alteration dont procède les filles	29
Amarrs furieux	95
Amenorrhée sensible & mouvante	665
Ame intelligente & raisonnable créée de rien par le seigneur	666
Ame intelligente & raisonnable quād vient au fœ- tus concue	667
Annios tunique du fœtus	592. 653
Androgynes quels sont, leurs causes & differences	
643. 646.	
Apoplexie, & ses causes	410
Appétit turrompu des femmes grosses	16
Appétit étranges des femmes grosses	717. 738
Arrierefais qu'est ce	650
Arrierefais comme doit estre expulsé	650
Ascente de matrice	435
Asprets benins ou malheureux en la génération	50

Table.

Quortement, ses causes & differences
Tuster fait engendrer des monstres

Plus de Bastardes que de Bastards, pourquoi 699
Battement de cœur ès filles 11
Beffons quels sont leurs causes 11
Bouffissure ès filles 11
homme sans bras 633

C

Cachexies ès filles
Carcinome en la matrice & ses causes 11
Carcinome ulceré 181
Carcinome non ulceré 183 288
Catalepsie 283
Cercosis en la matrice 40
Chancre en la matrice 283
Chaudepisse, ses causes & differences 399
Chorion membrane du foins 650
Cliteris, qu'est-ce 489 531
Cloux 515
Coeffe, qu'est-ce en l'enfant né
né Coeffé, qu'est-ce 613
si le Codignac mangé fait avoir enfant de bons issus
715
les Coins à quoy proufifent aux femmes 715
Col de la matrice que c'est 461
le Col de la matrice trop lubrique 469

Table.

desirs endurcy	470
tous & trop assuers	473
trou obstrué	474
esquoy	475
penury	477
prurit	479
Cel de la partie honteuse que c'est	480
Cel de la partie honteuse trop lubrique	490
me trop au maigre	491
me trop eschuit	492
me trop austre	493
ferme	494
esquoy de la membrane Hymen	504
exces gangrene	517
Cel de la matrice ayant prurit	522
Coufure naturelle entre les parties de semblable sub-	
ficace	38
Conception que c'est ses causes	549
ce qui est reque à scelle	550
les signes d'icelle	
les causes de la Conception des masles & femelles	553
les signes d'icelle	563
Conception naturelle	579
anatomie	549
monstrueuse	610
Condylome en la matrice	628
Convulsion de matrice	302.482
Copulation desfable & incontinent cause de la con-	
ception monstrueuse	439
Cornes de la matrice	637
Cystidens qu'est ce	14
Cystidens esquoyez	460
	460

Table.
Couronnement en la matrice qu'est ce
Le Cœur a des mouuemens
mal de Cœur prouenant de la matrice vagabonde

D

Damons ne peuvent engendrer	643
Damons ne se conioignent avec les femmes	644
Degoustement és filles	7
Degoustement és femmes grosses	741
Descente de matrice	744
Douleur de dents és femmes grosses	750
Diarrhœe és femmes grosses	857
Douleur de Dos,lombes,flancs, & desbauches és femmes grosses	748
Douleurs & pesanteurs au dos,lombes & cuisses	756
Dissenterie és femmes grosses	91

E

Portee d'Enfans en trop grand nombre	931
L'Enfant en quel temps il commence à sentir & mouvoir au ventre de la mere	663
en quel temps il reçoit l'ame	665
diuersé situation de l'Enfant au vêtre de la mere	669
forme sphérique de l'Enfant au vêtre de la mere	670
quelle est sa nourriture	675
ses excremens	677
son urine, & sueur	678
l'excrement grossier & terrestre	679
Comment il respire & par où	682

<i>la ressemblance des enfans aux peres & mères.</i>	634
<i>les Enfans qui ont tant d'esprit, ne vivent long temps</i>	
<i>Epilepsie en femmes grosses</i>	410
<i>Enfants en la matrice</i>	260
<i>Estimement la matrice</i>	518
<i>mal d'estomach provenant de la matrice desbouchée</i>	
<i>Enfants venant de la matrice</i>	41
<i>Enfantement venant de la matrice</i>	25

F

<i>Fistule naturelle en l'enfant</i>	665
<i>Fumefmatrixe</i>	665
<i>nutritive</i>	666
<i>estimative</i>	666
<i>matrice</i>	666
<i>Fistule naturelle</i>	30
<i>Faim causé es femmes & filles</i>	31
<i>Faim qui est ce, ses causes & differences</i>	30
<i>Fleure blanches, qui est ce</i>	368
<i>Flors blanches de diverses couleur</i>	369
<i>le flux des Fleurs blanches, divers en couleur & quantité, & ses causes</i>	370
<i>flux et fafre</i>	375
<i>flux blanc</i>	376
<i>flux bilieuse</i>	377
<i>flux phlegmatique</i>	377
<i>Fleur blanches sanguines</i>	380
<i>Flors de ventre es femmes grosses, & les causes d'elles</i>	382

Nn 755

Tables,	
Flux menstruel sa nature quelle est.	
Flux spermatique est femme.	
Flux de semence est femme.	
Flux de la conception d'une Femelle	
Femelles pourquoi sont engendrees & le signe de	
Femelles pourquoy sont engendrees & le signe de	575
Les Femmes ont plus de plaisir au coit que les hommes	
Femmes degenerent en homme.	
Femme n'a un corps mutile ny imparfait	
Femme n'est malade bleue	
Quelles sont les Femmes imparfaictes	
Femmes steriles sont imparfaictes animal	
les causes des maladies des Femmes	
Femme est un animal maladif	
Femme grosse quel regime de vie elle doit tenir	
Femme grosse comme elle se doit entretenir des sanc-	
dens fascheux de la grossesse	
Femmes grosses ayant rudes au ventre	
mammelles en fleur	
pesanteur de ventre	
les accidentis qui leur servent	
ayant pie ou mollesse	
appetit estranges	717, 733
degouflement	741
hocquet, nausée, vomissement	741
Femmes ayant douleur de teste, palpitation de teste	
syncope, soif, veilles, frissons, tourmens de teste	
douleur de dos, lombes, flancs & hanibes	
difficulté d'urine & enflure de jambes	
douleurs de dentis	
mous coulans, ses causes	
flux de ventre en la femme grosse	
	517
	585
	591
	594
	594
	54
	610
	398
	212
	219
	219

Table.

des menstruelz sa nature qualitez &c.	
des spermatiquez femmes	
des de semencez des femmes	
des de la conception d'une femme	
des pourquoy sont engendrées et les signes de la concepcion	
des pourquoy sont engendrées et les signes de la concepcion d'une femme	575
Femmes ont plus de plaisir au temps que le temps degenerent en hommes	
Homme n'ayt corps murelenz imperfis	
elles sunt les Femmes imperfides	
Femmes steriles sunt imperfaict animal	
cause des maladies des Femmes	
Homme est un animal maladif	
Homme grosse quel regime de vie elle doit tenir	
Homme grosse comme elle se doit contrarester au temps fasteux de la grossesse	715
Femmes grosses ayant ridez au ventre	716
Femmelles en flees	716
esanteur de ventre	717
es accidentz qui leur surviennent	718
tant pie ou mollesse	719
operus estranges	719-720
gostement	720
cquet, nausse, vomissement	720
mes ayant douleur de teste, palpitation de cœur,	721
scape, soif, veilles, frissons, tourmens de teste	722
douleur de dos, lombes, flancs & hanibes	723
difficulté d'urine & enflure de lombes	724
aleurs de denis	725
coulans, ses causes	
de ventre en la femme grosse	
goutte en la femme grosse	
gouttes aigres en la femme grosse	
plaies & purgations apperte danger	726
Autre en S. Marcel	727
causes vertueuses en la femme grosse	728
robore quez en la femme grosse	729
robore la matrice	730
prime conformatio[n] du Fœtus	731
cause par urin vrine	732
leste reoit naissance au ventre de sa mere par le tems	733
cause par urin vrine	734
cause des yeux, du nez, oreilles, des sieges	735
symptome	736
action de toutes ses parties	737
mal de tye venant du desbauchement de matrice	738
infant filles & femmes grasses	739
femelle vrine	740
G	
Couyne au col de la partie honteuse	517
Gemeaux quels sont & leurs causes	585
n'ont de longue vue que pour le moins l'un des deux	
& pourquoi	
que la femme est grosse de Gemeaux	593
Gemeaux des hommes, ses causes, stimules & occasions	594
je lez principes	
que Germe au manau: Germe, qu'est-ce	595
germe, qui est ces causes	610
cause necessarie, cause de sterilité	398
cause naturelle ou acquise	212
la moyne de diminuer la Graisse	213
Nn ij	213

Table.
Graisse excessive au col de la partie honteuse.

H

H aleine puante	
H argne intestinale en la femme	
H arpyes, qu'est-ce	
H emorrhoides en la matrice	
H ermaphrodites, leurs causes & differences	392-407
L 'Homme appellé petit monde	629-643
H oquet des femmes grosses	637
H orreurs des femmes grosses	741
H ydropisie en la matrice	21
H ydropisie uterine	313
H ymen, qu'est-ce	313
H ypocondres offusés à cause du débanchement de matrice	704
	433

I

I ambes enflées des femmes grosses	749
I deux vènes iliaques	657
I magination obstinée, cause la conception monstrueuse	
638	
I magination & apprehension des femmes fait que les enfants leur ressemblent	700
I mpuissance d'habiter	96
I ndisposition naturelle	163
I ndisposition par accident	164
I nquiétude	34

L'âge & la nature
la cause matérielle
cause suffisante
cause finale
castration
maladies d'iceluy -
grossesses
grossesses des femmes grosses
grossesses des hemaphrodites

M

Maladie femme de Torquate
malformations, quels sont
malade tout le corps cause de ster-
ile. L'amiger tout le corps ou
au moins

maladie au col de la partie honteuse

des bras

maladie en la femme grosse &
maladie des peres & mères sont i-

llustrées parfaict & accomplie
maladie pourquoi sont cancereuses
& la cause pour les engendrer
cause de la conception d'un Male
maladie enflées des femmes grosses
maladie imprimees au corps de l'enfant
maladie des malades des femmes
lamestement par l'âge

Table
de au col de la partie honteuse

plaante intestinale en la femme	774
en la matrice	775
les deux causes & differences	778
le petit monde	779
mes grosses	780
unes grosses	782
amatrice	410
ine	756
	645
Tenseur à cause du desbauchement	618
des bouches	630, 642
de tout le corps cause de sterilité	219
à engorger tout le corps ou quelques parties	220
au col de la partie honteuse	402
des mains	633
maladies en la femme grosse & leurs cause	757
la sterilité des peres & meres sont imperties à la conception	602, 641
le mariage parfait & accompli	569
les moyens sont concedus	564
& les moyens pour les engendrer	575
lors de la conception d'un Masle	579
Mammelles enflées des femmes grosses	726
les que unprimes au corps de l'enfant	720
Merces cause des maladies des femmes	5
Merces égale animant par Platon	6

L'air & sa nature	774
la cause materielle	775
la cause efficiente	778
la cause finale	779
la generation	780
maladies d'iceluy.	782
tabouet	410
lamentis femmes grosses	756
lamentis hemisphraites	645
<i>M</i>	
Mariée femme de Torquate	618
Macrcephales, quels sont	630, 642
de tout le corps cause de sterilité	219
à engorger tout le corps ou quelques parties	220
au col de la partie honteuse	402
des mains	633
maladies en la femme grosse & leurs cause	757
la sterilité des peres & meres sont imperties à la conception	602, 641
le mariage parfait & accompli	569
les moyens sont concedus	564
& les moyens pour les engendrer	575
lors de la conception d'un Masle	579
Mammelles enflées des femmes grosses	726
les que unprimes au corps de l'enfant	720
Merces cause des maladies des femmes	5
Merces égale animant par Platon	6

Nn iij

Table.

Matrice est un animal, selon Platon	401	Matrice ferme la partie inférieure quelque chose
Matrice errante & vagabonde	402	Matrice de la Matrice
Matrice fait le froid comme son ennemy mond	403	la Matrice de la femme
Matrice & son intemperature	404	la Matrice cause séparée en deux
Matrice & son intemperature	405	la Matrice & immoderé
densité de Matrice	406	goutteuses gouttes à gouttes
douleur de Matrice	407	gouttes de vermines, de membr
Matrice enflammee	408	gouttes fibreuses
erysipele en la Matrice	409	gouttantes femmes grosses
tumeurs en la Matrice	410	goutteuse
tumeur de la Matrice conuerte en abscéz	411	goutteuse
syrrhe ou tumeur dure de la Matrice	412	incurvée
chancre en la Matrice	413	incurvée de la Mole
ulcères de la Matrice	414	incurvée de la Mole
fistules en la Matrice	415	incurvée funfie
rhagadies en la Matrice	416	confusion de l'un avec l'autre
condylomes en la Matrice	417	incurvée
hemorrhoides en la Matrice	418	incurvante
dureté de Matrice	419	incurvante
paralysie & la fistule de la Matrice	420	incurvante
Matrice enflée	421	incurvante
hydropisie de la Matrice	422	incurvante
calcul ou pierre en la Matrice	423	incurvante
ligamens de la Matrice	424	incurvante
verrues en la Matrice	425	incurvante
suffocation de Matrice	426	incurvante
Matrice ou col de la partie honteuse trop gra	427	incurvante
trop maigre	428	incurvante
le lieu naturel de la Matrice	429	incurvante
divers mouuemens de la Matrice	430	incurvante
causes des mouuemens de la Matrice	431	incurvante
Matrice desbouchée	432	incurvante
ascente de la Matrice & ses causes	433 434	incurvante

N

Matrice & ses causes
Matrice en la femme gross
Matrice en la femme grise

maladie de la Matrice	459
maladie perniciue vers quelque coſte	442
malatice de la Matrice	444
malatice de la femme n'a pas plusieurs cellules, ains	445
un endauſe ſeparee en deux ſinus	586
malaffre ou diminuet	341
malaffre ou immoderet	355
mal au ventre gouttes à gouttes	366
mal de verminos, de membranes, arenuleuses,	340
ſouvent fibreuses	751
mal ou malades femmes grosses	610
mal au ventre	611
mal au ventre	612
mal au ventre	616
mal au ventre	616
mal au ventre	617
mal au ventre	620
mal au ventre	615
mal au ventre	622
mal au ventre	733
mal au ventre	629
mal au ventre	630
mal au ventre	484

W

Nous leur cause
nous en la femme grosse
nous sommes grosses 633
19

Nn iiij 743

Table.

Nombril enflé
Nombril en l'enfant dont est faict
Nymphe qu'est-ce
Nymphe excedentes outre mesure

O Ppressions d'estomach & poitrine
sille née sans &

P All'e couleur ès vierges, la cause & les differen-	
Pannicule virginal, qu'est ce	11
Paralysie en la matrice	104
Pesanteur au dos, lombes, & cuisses	308
Pie & mollesse ès femmes grosses	41
Pierres ou calcul en la matrice	73
mal de poitrine à cause de la matrice desbouchée	320
Pollution nocturne, les causes & differences	435
Porus vrachus, qu'est-ce	72
Precipitation de matrice	636
Priapismus, qu'est ce, ses causes & differences	445
Printemps propre pour la génération	83
Prurit au col de la matrice	512
Pterygomata, qu'est-ce	489
Purgation si elle met en danger une femme grosse	760
Pygmées, qu'est ce, & leurs causes & differences	633
Q Veue, qu'est-ce	489, 511

R Ressemblance des enfans aux pere
684.
Résistance empêchée en la suffrage
des vierges
Résistance en la matrice
du ventre de la femme greffe
sur la femme grosses

S

Table.

qui est faict
autre mesure

mach & poirme

P

ages, la cause & les differen-

ces

& cuisses

grosses

atrice

de la matrice des brûlures

uses & differences

uses & differences

generation

uses & differences

generation

nger une femme grosse

uses & differences

d

489,511

Table.

R

ésemblance des enfans aux peres et meres	684.
vention empêchée en la suffocation de matrice	415
enfants vierges	23
endolor	486
endolor en la matrice	301
en la ventre de la femme grosse	723
enfants femmes grosses	21

S

Signe quelle apporte d'ager à la femme grosse	769
Signalement cause seconde de la température des	
en & ressemblance des enfans aux parents.	705
syminal n'est pas de qualité pernicieuse que l'on	
attribue	323
syminal est de même substance & qualité que	
quand la femme est nourrie	326
syminal corrompu de plusieurs sortes	337
syminal maternel qui est ce	834
syminal nécessaire à la conception	536
syminal sang menstrual constant, la femme peut	
avoir	
syminal de la fluxion de ce sang, se fait la concep-	539
on	
syminal sang menstrual avec la semence n'est	541
confusion	
syminal de l'ulcere en la matrice	545
syminal de l'ulcere, ses causes & differences.	298
	83

Table.

Syvre en la matrice	164
Secondine, qu'est ce, & dont est faute	167
Scing ou sing	671
Semence tant virile que feminine	687
Semence selon Galen, est un animal	691
Semence inerte à engendrer	691
Semence masculine & feminine selon Hippocrate	695
Semence à plusieurs parties dissimilables	420
La Semence est un animal en puissance	568
Semence de la Semence, qu'elle est	518
la matière de la Semence, & dont vient	
sa faculté, & dont vient	
son mouvement	
sa température	
la Semence vient de tout le corps	691
Semence retenue, quels accidens apporte	691
Sexe divers, & pourquoi	695
Sideration ou Estiomene en la matrice	420
Soif des jeunes filles	568
Sperme aqueux nullement secoué	42
Sperme retenu, quels accidens apporte	42
Sperme de la femme vicieux	192
Sterilité, ses espèces, différences & causes	162, 195, 212
	219
les signes & presages de sterilité	183
Sterilité provenant de la part de l'homme	195
Sterilité provenant de la part de la femme	225
Suffocation de matrice, ses causes, & accidens	409
Suffocation de matrice en quoy est différente de l'apoplexie, epilepsie, catalepsie & lethargie	410
Suffocation de matrice provenant des mœurs retenues d'humeur corrompu, de la semence retenue.	419

Tanguine, qu'est ce, ses causes
 Visiter de Teste, ses causes
 La force venant de la matrice
 La force naturelle des Testicules
 La force accidentelle des Testicules
 La force & malin
 La chaleur ou cholerique en la matrice
 La colere en la matrice
 La pectorale en la matrice
 La matrice melancholique
 Les vieilles filles
 Le umbilicale
 Les causes
 Visiter aux femmes grises
 Femmes grosses
 Femmes divers mouvements
 La malice
 Le mal de la matrice
 Femelles, sa filles, penfles, parr
 Femmes parise hanteuse
 Femmes familières

Table
des matières ou chansons
ou poésies sans élire ny abfier, et venir

T

Tentigine, qu'est ce, ses causes & différences	511
taulour de Teste, ses causes	35
taulour venant de la matrice	433
taulour effacéz	205
naturelle des Testicules	206
naturelle accidentelle	207
taulour	634
taulour & malin	513.515
paste blonde en cholerique en la matrice	263
paste blonde en la matrice	265
paste phlegmatique en la matrice	268
paste en la matrice melancholique	270

V

Vieilles filles	34
Vomibiliale	656
vompt & cause	657
vers le Ventre aux femmes grosses	729
versitatis femmes grosses	65
versus divers munemens	408
versus videret	62
versus de la matrice	484
versurales, secales, pensiles, porrales	484
versus la partie honteuse	514
versus familières	515

Table.

Verrue cordees ou nasenues	1
Vierges malades pour les main retenues	2
Vierges ayant les palles caulees	3
Vierge a quel age doit estre mariee & a quel mariage	4
le Vin defendis par Platon aux iennes gen & paiss palement aux femmes	41
Vlceres en la matrice	1910
Vomissement des iennes filles	743
Vomissement es femmes grosses	744
Incontinence d'Urine au lit	745
Urine difficile es femmes grosses	746
Vulsa d'oii est dicte	428

FIN.

